

# WKJ-magyarázat szerkesztési elvek

Szerzőknek



## Tisztelt Szerzőnk!

Köszönjük, hogy a szerkesztési elvek betartásával hozzájárul a **WKJ (Wolters Kluwer Jogszabály-magyarázatok) Magyarázat** egységes és gyors megjelenéséhez. A jelen dokumentumba foglalt előírások az elektronikus (Jogtáron történő) kiadást veszik alapul, az elektronikus megjelenítéssel összefüggő funkciók működését támogatják.

Wolters Kluwer Hungary Kft. (WK Hungary)

## I. A kézirattal szemben támasztott alapkövetelmények

A Szerzővel/Szerkesztővel kötött, a mű elkészítésének részletes feltételeit szabályozó Egyedi Kiadói/Jogátruházási Szerződés határozza meg, hogy milyen esetekben nem fogadja el a WK Hungary a kéziratot. Ezek közé tartozik, ha a kézirat

- nem felel meg a WK Hungary által a Szerző rendelkezésére bocsátott, a magyarázatokra vonatkozó szerkesztési elveknek, különösen a belső címstruktúrára vonatkozó előírásoknak;
- olyan súlyos formai hibákat tartalmaz, amely lehetetlenné vagy lényegesen nehezebbé teszi a kiadást.

Az itt felsorolt alapvető tartami és formai követelmények betartása előfeltétele a kézirat elfogadásának:

- a jogszabályok és a joggyakorlati hivatkozások tartalmilag és formailag pontos feltüntetése, a kért adatok teljes körű megjelölése, valamint a lábjegyzetekkel, illetve a lábjegyzetbe helyezhető tartalmakkal kapcsolatos előírások betartása a *Szerkesztési elvek III. pontjában* meghatározottak szerint;
- a rövidítések, jogszabályi hivatkozások egységes kezelésére vonatkozó követelmények betartása a *Szerkesztési elvek III. pontjában* meghatározottak szerint (többszerzős műveknél a szerzők közösségének/szakmai szerkesztőnek a feladata az egységes kezelés garantálása).

Kérjük annak kiemelt figyelembevételét, hogy a WK Hungary az Egyedi Kiadói/Jogátruházási szerződésben, illetőleg elektronikus levélben közölt megrendelésben megjelölt időállapotban (és nem a kézirat leadása időpontjában) hatályos jogszabályi rendelkezések magyarázatát rendeli meg. Amennyiben nem a megrendelt időállapothoz kapcsolódik a mű (*eltérő időállapothoz* vonatkozó részeket is tartalmaz), úgy a WK Hungary nem fogadja el a kéziratot.

Az Egyedi Kiadói/Jogátruházási Szerződés részletesen tartalmazza azt is, hogy ha a WK Hungary valamilyen okból nem fogadja el a kéziratot, többek között jogosult azt visszaadni kijavításra, átdolgozásra. Amennyiben pedig az ismételt visszaadás után sem elfogadható a mű, vagy ha Szerző/Szerkesztő megtagadja a kijavítást vagy határidőben nem végzi el azt, a WK Hungary elállhat a Szerződéstől.

## II. WKJ-magyarázat műfaj

A jogmagyarázó műfajba tartozó magyarázat egy vagy több jogszabályhoz készül, nem követi a jogszabály(ok) szerkezetét, hanem a témához kapcsolódó jogszabályokat együttesen dolgozza fel, jogtudományi kategóriákon keresztül a joggyakorlatot is beépítve értelmezi azokat. A magyarázatok szövege a szerző által meghatározott címekre tagolódik.

# III. Szövegszerkesztéssel, hivatkozásokkal, jelölésekkel kapcsolatos általános információk

## 1. Általános tudnivalók

- A kéziratot MS Word szövegszerkesztővel .docx formátumban szükséges elkészíteni.
- A kiemeléseket *dólt* szedéssel kérjük. (Aláhúzás, **félkövér**, VERZÁL/KISKAPITÁLIS szövegkiemelésre nem használható.)
- A kiemeléssel szavakat, kifejezéseket hangsúlyozzunk, ne mondatokat vagy bekezdéseket, különösen nem idézeteket.
- A kommentárszöveg bekezdéscímein belül (lásd Nagykommentárok különös szabályai) a szöveg további tagolásához a latin ábécé kisbetűit használjuk például az a) ponton belül az alpont aa) megjelöléssel írandó.
- Felsoroláshoz (bekezdéscímen, ponton, alponton belül) hosszú kötőjellel jelölt franciabekezdést (hosszú kötőjel –) használunk.
- A folyószöveg betűmérete 12-es, amelynek a tagolásához nem kell a bekezdések között egy sort kihagyni (a bekezdés jelölése az elektronikus feldolgozás, tördelés során a szöveg beljebb igazításával történik). Az új bekezdést tehát mindig csak az [Enter – új sor] jelzi. Úgy kell elkészíteni a kéziratot, hogy minden [Enter – új sor] egyben új bekezdést is jelent, vagyis nincsenek bekezdés nélküli új sorok. (Lásd az alábbi képet!)



- A korrektúraverziókat új kommentár esetén a szövegből a kézirat leadása előtt mindig el kell távolítani, azaz csak az utolsó szövegverzió maradjon a leadott kéziratban (korrektúrajelek nélkül). **Hatályosítás, felülvizsgálat** esetén ugyanakkor **a változáskövető/korrektúra funkció használata kötelező – a hatályosítás, felülvizsgálat fogalmát lásd az III. fejezetben).**

## 2. Címképzés

A mű tagolásának elsődleges eszköze a **belső címrendszer**, a címek hierarchiája mutatja a mű szerkezeti felépítését, ezért fontos az alábbi iránymutatások követése:

- a cím legyen **rövid, tömör**, csak kivételesen adjunk hosszú, magyarázó címeket;
- **lehetőleg három címfokozatot használjunk** (de négynél többet semmiképpen, mert ugyanúgy átláthatatlanná teszi a művet, mintha nem tagolnánk);
- azonos rangú részegységeket azonos fokozatú címmel jelöljük;
- nem szükséges valamennyi egységen belül kimeríteni az összes címfokozatot, de szinteket ne lépünk át;
- egy egységen belül csak akkor vezessünk be egy újabb fokozatot, alcímet, ha abból legalább kettőt tudunk képezni, egy esetén valójában nincs szükség további tagolásra;
- a címeken belül a nagyobb terjedelem átláthatósága, rendszerezés érdekében *dólt* betűvel szedett jelöléssel [a), b]) többszintű, *dólt* betűs címmel ellátott tagolás is lehetséges (ez valójában nem minősül külön címfokozatnak, hanem a törzsszöveg részének tekintendő);

Ha a címrendszerre (fokozatokra) nincs speciális szabály, mindig decimális számozásúak (arab számokat használva, pl. 2., 2.1.,2.1.1.), betűstílusuk félkövér. Egyéb formázás nem szükséges.

### 3. Jogszabályi hivatkozások, jogszabályi- és egyéb rövidítések

#### a) Kereszthivatkozások (linkelő hivatkozások)

- Alapvető követelmény, hogy hivatkozott jogszabály megjelölése minden mondatban (legalább egyszer) szerepeljen, továbbá több jogszabályra történő hivatkozás esetén egyértelműen kiderüljön a szövegből, hogy melyik jogszabályrészlet (például 23. §) melyik jogszabályra (például Art.) vonatkozik. Bővebben lásd az alábbi példákban:

„A Ptk. maga jogvesztő jellegű határidőt állapít meg például: kétéves időtartammal a termékszavatosságra [6:558. § (3) bekezdés], tízéves időtartammal a termékfelelősségre [6:169. § (2) bekezdés].”

„A Ptk. szabályát egészíti ki a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló törvény, amely rögzíti a fogyasztó részleges vagy teljes előtörlesztéshez való jogát [2009. évi CLXII. törvény 23. § (1) bekezdés], és amelynek a következtében a Ptk. 6:43. §-ának az előtörlesztés lehetőségét diszpozitív módon megállapító szabálya fogyasztónak minősülő adós esetén kogens szabállyá válik.”

- Szögletes zárójelet [...] akkor használunk, ha a hivatkozás jelölésében már szerepel kerek zárójele. Például:

[Ptk. 6:511. § (1)–(3) bekezdés]

#### b) Jogszabály-hivatkozások és -rövidítések

- A jogszabályhivatkozás történhet a hivatalos (teljes) megnevezéssel, amely a jogszabály címében szerepel, például: *2006. évi V. törvény a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról* vagy rövidítés használatával. Utóbbi esetben kizárólag a szerkesztési elvek mellékletét képező, **a WK Hungary által rendelkezésre bocsátott listában szereplő rövidítés alkalmazható.**
- Ha egy jogszabályi rövidítés nem szerepel **a WK Hungary által rendelkezésre bocsátott listában**, a szerző külön megjegyzésben köteles jelölni a kéziratban az új jogszabály-rövidítést. Az új rövidítéseket az akvizíciós menedzser hagyja jóvá és veszi fel **a WK Hungary által rendelkezésre bocsátott listába.**
- Ha az adott jogszabálynak nincs rövidítése, akkor a jogszabály számát – a szöveges elnevezése nélkül – kell a hivatkozásoknál feltüntetni [a számozás hivatalos formátuma szerint például: *12/2023. (I. 20.) Korm. rendelet*].
- Ügynevezett rövid elnevezés (például polgári jogi kódex vagy cégtörvény, magánjogi kódex stb.) nem alkalmazható konkrét jogszabályhelyre történő hivatkozás esetén (csak magyarázatként – lásd alább). A konkrét hivatkozás ugyanis csak akkor linkelődik, ha a rövidítést vagy a hivatalos elnevezést (számozást) használjuk.

#### c) Egyéb Rövidítések Jegyzéke

*Akár új kiadványról, akár hatályosításról/felülvizsgálatról van szó* – az egyéb rövidítéseket (például szervezetek, fogalmak rövidítését a jelentésükkel együtt) az **Egyéb Rövidítések Jegyzékébe** kell összegyűjteni. A rövidítésekről csak és kizárólag a jegyzékben kell rendelkezni, a főszövegben nem [tehát a feloldást (a továbbiakban: ...) nem kell használni, hatályosításakor a hatályosítással érintett szövegrészekből, felülvizsgálatnál pedig a teljes főszövegből (mindenhol) ki kell vezetni]. A hatályosítás, felülvizsgálat fogalmát lásd az IV. fejezetben.

### 4. Az Európai Unió jogszabályainak, bírósági határozatainak linkelődése

- A sikeres linkelődéshez meg kell adni a jogszabály kibocsátóját (az EU-jelölés mellett azt is, hogy mely szerv a kibocsátó pl. Európai Parlament és a Tanács, Tanács vagy Bizottság), a jogszabály kibocsátásának évét, valamint sorszámát és a jogszabály típusát. A kibocsátó megnevezése tehető a hivatkozás elejére és a jogszabály típusának megnevezése elé is. Az uniós jogszabályokra történő hivatkozásokban használt nem kötelező elem a jogszabály megalkotásának napja meghatározott formában.
- Az európai uniós döntésekre való hivatkozásnál a főszövegben szükséges megjelölni az ügyszámot és a felek nevét, az **ECLI számot ugyanakkor már nem kell feltüntetni**, hatályosításakor a hatályosítással érintett szövegrészekből, felülvizsgálatnál pedig a teljes főszövegből (mindenhol) ki kell vezetni azt.
- Néhány példa a helyes írásmódra:

az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve  
(EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv  
Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-i 2002/58/EK irányelve

2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv  
2783/75/EGK tanácsi rendelet  
a Bizottság 1122/2009/EK rendelete  
a Bizottság 1028/2014/EU végrehajtási rendelete  
2008/477/EK bizottsági határozat  
a Bizottság 2012/186/EU felhatalmazáson alapuló határozata  
2009/23/EK bizottsági ajánlás  
(EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet  
a Tanács (EU) 2015/81 végrehajtási rendelete  
a Bizottság (EU) 2015/87 végrehajtási határozata  
C-29/76. LTU Lufttransportunternehmen GmbH & Co. KG kontra Eurocontrol  
C-432/04. Bizottság kontra Édith Cresson  
T-309/97. Bavarian Lager kontra Európai Közösségek Bizottsága

## 5. Egyéb hivatkozások, jegyzetek

- A szükséges hivatkozásokat, jegyzeteket (például a szerzői jogi szempontból fontos bibliográfiai hivatkozásokat, jogszabályi és a jogalkalmazásra vonatkozó hivatkozásokat) **be kell építeni a szövegbe** (szövegekői jegyzet), így annak érdekében azonban, hogy ezek ne nagyon törjék meg a gondolatmenetet, minél kevesebbszer kell élni velük.
- **Végjegyzet és lábjegyzet** használata **nem megengedett**. Kivételt képez az online elérés (konkrét url-hivatkozás, azaz link), amely viszont **kizárólag lábjegyzetben** helyezhető el (Például: <sup>1</sup> <https://birosag.hu/>)
- A joggyakorlati hivatkozások minimális tartalmi követelményei:
  - Az európai uniós döntésekre való hivatkozásnál lásd a 4. pontnál írtakat;
  - A magyar bíróságok döntéseire való hivatkozásnál az eljáró bíróság megnevezése és az ügyszám (Pl. *Fővárosi Törvényszék 30.G.43.342/2016/102., Kúria Pfv.IV.20.807/2020/3.*)
- **A szakirodalmi hivatkozásokat a főszövegben** kérjük elhelyezni (a 8. pontban írtak szerint).

## 6. Idézetek

- A magyarázó szövegben a jogszabályi és a jogalkalmazói döntésekből vett idézetek használatánál az arányosság követelményére (idézetek mennyisége v. egyéni, eredeti gondolatok) nagy hangsúlyt kell fektetni, ezért csak a szükséges mértékben alkalmazhatók. A magyarázott jogszabályszöveg nem idézhető.
- A [...] formát olyankor használjuk, amikor az idézett szövegből kihagyunk egy-egy részt:

„[...] a francia és az olasz kormány (akik észrevételeket közöltek az ügyhöz), jelezték nehézségeiket a feltett kérdés ténybeli és jogi összefüggéseivel kapcsolatban [...] Végül sem a Bizottság (amely szintén közölt észrevételeket), sem egyes kormányok nem látták több, a kérdésben szereplő rendelkezés értelmezésének szükségességét a tagállami bíróság előtt fekvő ügy megoldása szempontjából.”

## 7. Kép, ábra, táblázat elhelyezése

- A képállományokat nem a Word dokumentumban kell elhelyezni, hanem **külön, azonosítható módon elnevezve kérjük csatolni** (cím, sorszám, forrás megjelölésével) a kéziratához, a szövegben pedig jelöljük a helyüket. Ügyeljünk arra is, hogy felismerhető legyen a képállományokhoz tartozó szöveg (ábrafelirat, ábracím).
- A nem a Wordben készített táblázatokat és ábrákat szerkeszthető külön fájlként szükséges megküldeni, ez esetben ezek szövegbeli helyét meg kell jelölni. A képeket, ábrákat ebben az esetben nagy felbontású .jpeg fájlként szükséges megküldeni.

## 8. Szakirodalmi hivatkozások

- A szükséges szakirodalmi hivatkozásokat be kell építeni a magyarázó szövegbe (szövegekői jegyzetként – nem lehet lábjegyzetben elhelyezni). Szögletes zárójel [...] akkor használunk, ha a hivatkozás jelölésében már szerepel kerek zárójel.
- Rövidített bibliográfiai hivatkozást kerüljük pl. (Vékás 2022.), a Jogtár formátumú kiadás esetében ugyanis nem jelentjük meg az irodalomjegyzéket.

Az egyszerűsített bibliográfiai leírás elkészítéséhez a következő adatokat kell megadni a szövegközi jegyzetként (főszövegben) hivatkozott szakirodalomnál és az Irodalomjegyzék készítésekor:

– **Könyvnél (print kiadás)** feltüntetendő adatok (az alábbi példák mindegyike helyes, de az adott kiadványon belül egységesen kell eljárni):

Darázs Lénárd: A kartellek semmissége. CompLex, Budapest, 2009.

Gellért György (szerk.): A Polgári Törvénykönyv magyarázata. 3. javított és bővített kiadás, 1–2. kötet, KJK–KERSZÖV, Budapest, 2001.

Gabányi Józsefné – Bodor Mária (szerk.): Társasági és cégjogi határozatok gyűjteménye. KJK–KERSZÖV, Budapest, 2003, 100. o.

Gabányi Józsefné – Bodor Mária (szerk.): Társasági és cégjogi határozatok gyűjteménye. KJK–KERSZÖV, Budapest, 2003, 100.

Molnár Ambrus – Cseh Attila: A szerződésszegés. In: Wellmann György (szerk.): Az új Ptk. magyarázata V/VI., Polgári Jog – Kötelmi jog Első és Második Rész. Harmadik, átdolgozott, bővített kiadás, HVG-ORAC, Budapest, 2018, 392–398. o.

Molnár Ambrus – Cseh Attila: A szerződésszegés. In: Wellmann György (szerk.): Az új Ptk. magyarázata V/VI., Polgári Jog – Kötelmi jog Első és Második Rész. Harmadik, átdolgozott, bővített kiadás, HVG-ORAC, Budapest, 2018, 392–398.

– **Folyóiratoknál (print kiadás)** feltüntetendő adatok (az alábbi példák mindegyike helyes, de az adott kiadványon belül egységesen kell eljárni):

Sárközy Tamás: A társasági és cégjog felülvizsgálatának alapelveiről. Gazdaság és Jog, 1996/12. sz., 5. o.

Sárközy Tamás: A társasági és cégjog felülvizsgálatának alapelveiről. Gazdaság és Jog, 1996/12. sz., 5.

– **Elektronikus dokumentumoknál** lehetőség szerint a fentieket követve legyenek feltüntetve a főszövegben a fellelhető elérhetőségi adatok, lábjegyzetben pedig mindig helyezzük el a konkrét elérhetőséget (azaz az url-t), **az utolsó letöltés időpontját azonban nem kell feltüntetni**. Amennyiben az adott hivatkozásnak nincs url-je, akkor az elérhetőségi adatokat követően tüntessük fel az (online) megjelölést.

Az alábbi példák mindegyike helyes:

Bencsik András: A fogyasztói jogok tartalmának és érvényesülésének közjogi keretei Magyarországon. Doktori értekezés. 2012.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> <http://ajk.pte.hu/files/file/doktori-iskola/bencsik-andras/bencsik-andras-vedes-ertekezes.pdf>

Pócze Balázs: Jön az internet új korszaka, a web 3.0, de mi is az pontosan? Rakéta.hu, (2021. 11. 29)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> <https://raketa.hu/jon-az-internet-uj-korszaka-a-web-3-0-de-mi-is-az-pontosan>

Kovács Virág: Precedensjog az Európai Bíróság gyakorlatában. Jogelméleti Szemle, 2000/4. sz. [2000.07.01.]<sup>1</sup>

<sup>1</sup> <http://jesz.ajk.elte.hu/kovacs4.html>

Zódi Zsolt: Precedens. In: Internetes jogtudományi enciklopédia (online) ORAC Kiadó, Budapest, 2020.10.15.

Lamond Grant: Precedent and Analogy in Legal Reasoning. In: Edward N. Zalta (ed.): The Stanford Encyclopedia of Philosophy<sup>1</sup>

<sup>1</sup> <https://plato.stanford.edu/archives/spr2016/entries/legal-reas-prec/>

## IV. Hatályosítás, felülvizsgálat

A magyarázatok esetében rendszeresen sor kerül hatályosításra és/vagy felülvizsgálatra.

### Hatályosítás

- Hatályosítást legalább évente egy alkalommal kér a WK Hungary (amennyiben a jogszabályi környezet változása indokolja).
- Egy következő időállapot kiinduló dokumentuma az előző kiadás szerkesztett, publikált változata, amelyet **a WK Hungary küld meg a szerzőnek**. Minden módosítást ebben a dokumentumban kell átvezetni.
- Hatályosítás esetén a **WK Hungary** csak a magyarázat változott részeit (legkisebb címegegyeségekre – pl. fejezet, alfejezet, pont) **küldi meg a szerző(k)nek** és kizárólag azokat (azaz az adott alcím változott szövegét) várja vissza.

- 
- A változások jelölése a szövegben a szerző részéről kizárólag a **Word változáskövető funkciójának használatával** (korrektúrajelekkel) történhet.

## Felülvizsgálat

- A magyarázat teljes felülvizsgálata a WK Hungary-val egyeztetett rendszerességgel (tipikusan 3–5 évente) esedékes, a jogszabályi környezet változásához igazodva.
- A kiinduló dokumentum ebben az esetben is az előző kiadás szerkesztett, publikált változata, amelyet **a WK Hungary küld meg a szerzőnek**. Minden módosítást ebben a dokumentumban kell átvezetni. A 2024-es évet megelőzően publikált kiadások még nem a jelen, 2023. októberében megújított szerkesztési elvek szerint készültek, ezért felülvizsgálatkor úgy kell eljárni, mint új magyarázat szerkesztésekor, a teljes szövegnek meg kell felelnie a megújított szerkesztési elveknek.
- Felülvizsgálat esetén (a hatályosítással ellentétben) **a WK Hungary a magyarázat teljes szövegét megküldi a szerző(ik)nek** és a teljes szöveget is várja vissza (azaz a nem változott részeket is kéri visszaküldeni). A gyártási folyamat specialitása miatt ugyanis felülvizsgálat esetén a teljes magyarázatot kvázi újragyártja és egységesíti a WK Hungary, ugyanis az utolsó felülvizsgálat óta nem módosult szövegrészek esetleges formai, tartalmi hibáit is javítani kell. Emiatt van szükség a magyarázat teljes szövegének visszaküldésére, illetve ezért fordulhat elő, hogy változhatnak a szerző által nem érintett szövegrészek is (pl. helyesírási hibák javítása, formai okból történő változtatások miatt).
- Felülvizsgálat esetén is követelmény, hogy a szerző részéről a változások jelölése a szövegben kizárólag a **Word változáskövető funkciójának a használatával** (korrektúrajelekkel) történjen.

Budapest, 2024. szeptember

Wolters Kluwer Hungary Kft.